

7. *призывает* государства-члены поощрять средства массовой информации, а также образовательные и культурные учреждения вести работу по более широкому и общему пониманию необходимости возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения;

8. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры принять необходимые меры с тем, чтобы пробудить и мобилизовать международное общественное мнение в поддержку возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения, в частности, путем мобилизации для этой цели информационных средств Организации Объединенных Наций;

9. *выражает пожелание* о том, чтобы вторая Всемирная конференция по политике в области культуры, которая состоится в 1982 году, уделила большое внимание вопросу о возвращении или реституции культурных ценностей в свете улучшения международного сотрудничества в области культуры;

10. *просит* Генерального секретаря учесть вышесказанные соображения при подготовке в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии в соответствии с резолюцией 34/64.

*92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года*

35/129. Проблемы пожилых и престарелых

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/52 от 14 декабря 1978 года, в которой она постановила созвать Всемирную ассамблею по вопросу о престарелых в 1982 году в качестве форума для разработки международной программы действий, направленной на предоставление гарантий экономического и социального обеспечения лицам пожилого возраста, а также возможностей для вклада в национальное развитие,

ссылаясь на резолюцию 1980/26 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года, касающуюся Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых,

признавая, что вопрос старения является сложной проблемой, связанной как со старением отдельных лиц, так и со старением населения,

ссылаясь, в частности, на пункт 3 своей резолюции 33/52, в которой она просила Генерального секретаря разработать в консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями и соответствующими организациями проект программы для Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых,

желая, чтобы Всемирная ассамблея по вопросу о престарелых способствовала созданию обществ, более полным образом учитывающих социально-экономические последствия старения населения и конкретные потребности лиц пожилого возраста,

с признательностью отмечая ведущую роль Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в подготовке проведения Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых,

с признательностью отмечая также финансовую поддержку Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в ходе подготовительной работы для проведения Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых,

подчеркивая, что Всемирная ассамблея по вопросу о престарелых является знаменательным событием, с помощью которого может быть начата долгосрочная программа действий,

рассмотрев с удовлетворением доклад Генерального секретаря по проекту программы для Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых⁵²,

1. *призывает* Генерального секретаря принять все необходимые меры, с тем чтобы дать возможность Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями и соответствующими организациями осуществить всю необходимую подготовительную и последующую деятельность в связи со Всемирной ассамблеей по вопросу о престарелых,

2. *принимает* рекомендации Экономического и Социального Совета, содержащиеся в его резолюции 1980/26;

3. *постановляет* изменить название «Всемирная ассамблея по вопросу о престарелых» на «Всемирная ассамблея по проблемам старения» с учетом взаимосвязи вопросов старения отдельных лиц и старения населения, как это определено в программе Генерального секретаря;

4. *просит* Генерального секретаря учредить добровольный фонд для Всемирной ассамблеи по проблемам старения и известить государства-члены о существовании такого фонда;

5. *призывает* государства-члены сделать в соответствующее время щедрые добровольные взносы в фонд для Всемирной ассамблеи по проблемам старения;

6. *просит* Генерального секретаря приступить как можно скорее к проведению кампании с целью разработки соответствующей эмблемы для Всемирной ассамблеи по проблемам старения;

7. *предлагает* Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения продолжать оказывать финансовую поддержку подготовительной работе для прове-

⁵² A/35/130.

дения Всемирной ассамблеи по проблемам старения, а также осуществлению международной программы действий, которая будет принята на Ассамблее;

8. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос об учреждении национальных комитетов для Всемирной ассамблеи по проблемам старения и осуществлять мероприятия на национальном уровне в соответствии с положениями программы Генерального секретаря и с учетом культуры, обычаев и традиций каждой страны;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Всемирная ассамблея по проблемам старения», и просит Генерального секретаря подготовить доклад о ходе подготовки Всемирной ассамблеи по проблемам старения, включая доклад Консультативного комитета для Всемирной ассамблеи по проблемам старения, учреждение которого было рекомендовано Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1980/26⁵³, которые будут рассмотрены по этому пункту.

92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года

35/130. Права человека и научно-технический прогресс

А

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

считая, что научно-технический прогресс является необходимым условием для ускорения социально-экономического развития во всех странах,

ссылаясь на соответствующие положения Декларации социального прогресса и развития, содержащейся в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года,

будучи серьезно обеспокоена тем, что результаты научно-технического прогресса могут быть использованы в ущерб правам человека и основным свободам, достоинству человеческой личности, международному миру и безопасности и социальному прогрессу,

признавая, что установление нового международного экономического порядка требует, в част-

⁵³ В резолюции 1980/26 Экономический и Социальный Совет рекомендовал, чтобы в состав Консультативного комитета входило не более двадцати трех государств-членов, назначаемых Председателем Третьего комитета. Впоследствии Председатель этого Комитета информировал Генерального секретаря письмами от 30 июня и 13 августа 1981 года (A/35/806 и Add.1) о том, что он назначил следующие двадцать два государства членами Консультативного комитета: Бенин, Белорусскую Советскую Социалистическую Республику, Венесуэлу, Венгрию, Доминиканскую Республику, Индию, Индонезию, Испанию, Коста-Рику, Ливан, Мальту, Марокко, Нигерию, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Того, Филиппины, Францию, Чили, Швецию и Японию.

ности, важного вклада науки и техники в экономический и социальный прогресс, а также в содействие осуществлению прав человека и основных свобод,

учитывая, что осуществление Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества будет способствовать укреплению международного мира и безопасности и содействовать сотрудничеству между государствами в области прав человека и экономического и социального развития народов,

1. *подчеркивает* важность выполнения положений и принципов, содержащихся в Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, для содействия осуществлению прав человека и основных свобод в условиях научно-технического прогресса;

2. *просит* специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций полностью учитывать положения Декларации в своих программах и деятельности;

3. *просит* Комиссию по правам человека при рассмотрении пункта, озаглавленного «Права человека и научно-технический прогресс», уделять особое внимание вопросу осуществления положений Декларации;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад, подготовленный на основе полученной от государств-членов информации об осуществлении положений Декларации;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Права человека и научно-технический прогресс».

92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/53 от 14 декабря 1978 года, в которой она настоятельно просила Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке в целях разработки руководящих принципов вопрос о защите лиц, задержанных по причине душевной болезни, и просила представить доклад о ходе изучения этого вопроса на ее тридцать пятой сессии,

учитывая резолюцию 10 А (XXXIII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1977 года⁵⁴, в которой Комиссия просила Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить с целью разработки руководящих принципов вопрос о защите лиц, задержанных по причине душевной болезни,

⁵⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5927)*, глава XXI, раздел А.